



30. März 2020

Ausbauschnitt 2035

Begleitdokument zum Angebotskonzept der Schmalspurbahnen, Stand 03-2020

Étape d'aménagement 2035

Document d'accompagnement pour le projet d'offre des chemins de fer à voie étroite, état 03-2020

Fase di ampliamento 2035

Documento esplicativo sul programma d'of- ferta delle ferrovie a scartamento ridotto, stato 03-2020

Documento esplicativo sul programma d'offerta, stato 03-2020 Aktenzeichen: BAV-214-00002/00004/00003/00009/00183/00008



Impressum

Herausgeber

Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation UVEK
Bundesamt für Verkehr (BAV)

Änderungsnachweise

Version	Datum	Ersteller	Änderungshinweise
1.0	11.03.2020	BAV	Entwurf
2.0	30.03.2020	BAV	Angebotskonzept, Stand Bundesbeschluss AS 2035

Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Indice

1 Einleitung / Introduction / Premessa	4
2 Liste der Pläne / Liste des plans / Elenco dei piani	5
2.1 Ouest-Alpes.....	6
2.2 Ouest-Jura.....	7
2.3 Nordwest.Aargau	8
2.4 Zürich-Ostschweiz.....	9
2.5 Zentralschweiz-Graubünden	10
2.6 Ticino.....	11

1 Einleitung / Introduction / Premessa

Die Netzgrafiken der Schmalspurbahnen des Angebotskonzepts zum Ausbauschnitt 2035 (AS 2035) des strategischen Entwicklungsprogramms Eisenbahninfrastruktur (STEP Bahninfrastruktur) bilden die fahrplantechnischen Grundlagen für die Umsetzung des AS 2035 sowie ggf. weiterer Ausbauprogramme.

Diese Netzgrafiken basieren auf den Daten, die von den Kantonen und den betroffenen KTU zur Verfügung gestellt wurden. Einige Linien befinden sich noch in Planung und die Fahrpläne können sich ändern. In diesem Fall wurde die Bemerkung « Konzept in Bearbeitung » hinzugefügt. Beim Güterverkehr wurden die Trassen auf der Grundlage von Informationen der Kantone hinzugefügt. In einigen Fällen sollen noch Überprüfungen durchgeführt werden.

Die Bedingungen für Anschlüsse an Bahnhöfen, in denen eine Verbindung zum Normalspurnetz besteht, wurden anhand der letzten Version der Netzgrafiken des Normalspurnetzes dargestellt.

Les réticulaires des chemins de fer à voie étroite de l'étape d'aménagement 2035 (EA 2035), à l'image de ceux de la voie normale, représentent les bases techniques des horaires pour la mise en œuvre de l'étape d'aménagement 2035 de PRODES ainsi que, le cas échéant, d'autres programmes d'aménagement.

Ces graphiques réticulaires sont basés sur les données fournies par les cantons et les ETC concernés. Certaines lignes sont encore en cours de planification et les horaires sont susceptibles d'évoluer. Dans ce cas, la mention « planification en cours » a été ajoutée. En ce qui concerne le trafic marchandises, des sillons ont été ajoutés sur la base des indications des cantons. Des vérifications devront encore être effectuées dans certains cas.

Les conditions de correspondances dans les gares de jonction avec le réseau à voie normale ont été représentées sur la base des derniers réticulaires du réseau à voie normale.

I grafici reticolari del programma d'offerta relativo alla fase di ampliamento 2035 (FA 2035) delle ferrovie a scartamento ridotto rappresentano, analogamente a quelli delle ferrovie a scartamento normale, la base tecnica in termini di orario per l'attuazione della FA 2035 del programma di sviluppo strategico dell'infrastruttura ferroviaria (PROSSIF) nonché degli eventuali altri ampliamenti previsti.

I grafici sono stati compilati sulla base dei dati forniti dai Cantoni e dalle imprese di trasporto concessionarie interessate. Alcune linee sono ancora in fase di pianificazione e gli orari possono pertanto cambiare; queste linee sono corredate dalla menzione « pianificazione in corso ». Alcune delle tracce riportate per il traffico merci si basano su indicazioni fornite dai Cantoni e devono in parte ancora essere verificate.

La rappresentazione delle coincidenze nei nodi con la rete a scartamento normale si fonda sui grafici reticolari più recenti di quest'ultima.

2 Liste der Pläne / Liste des plans / Elenco dei piani

- Ouest-Alpes
- Ouest-Jura
- Nordwest-Aargau
- Zürich-Ostschweiz
- Zentralschweiz-Graubünden
- Ticino

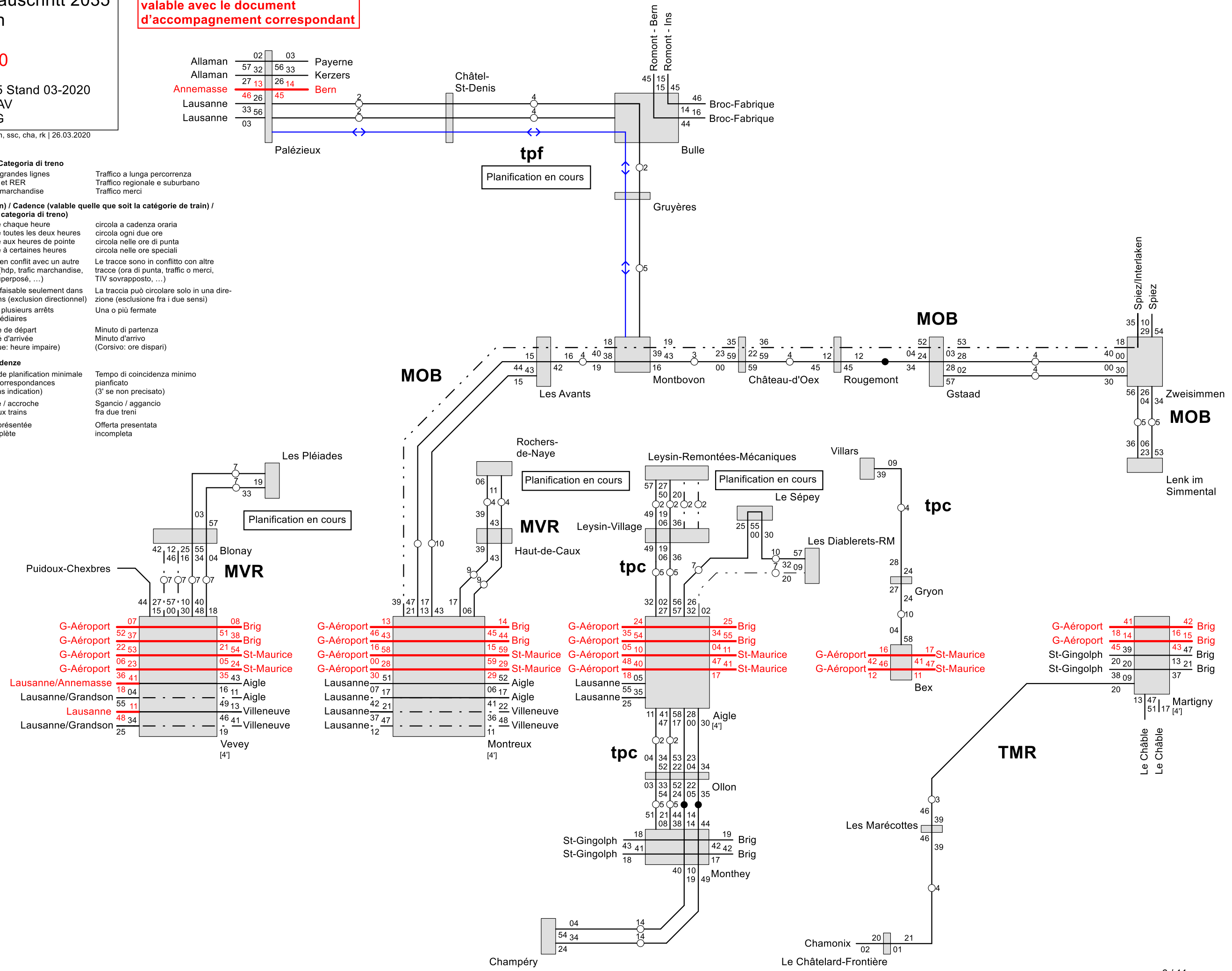
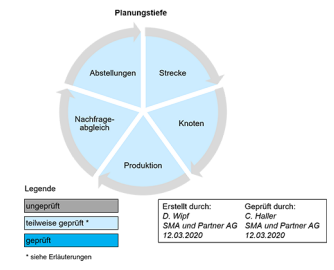
Angebotskonzept Ausbauschnitt 2035 Netzgrafik Privatbahnen Ouest - Alpes Arbeitsstand 26.03.2020

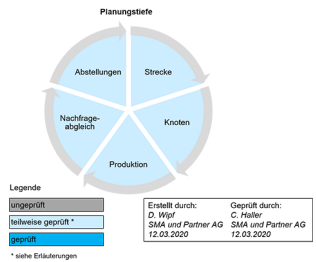
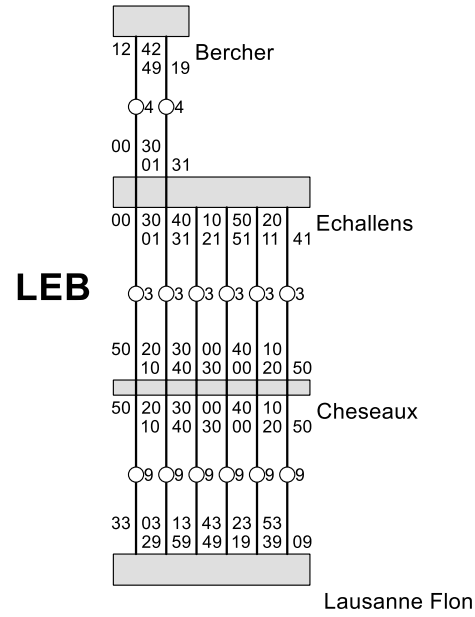
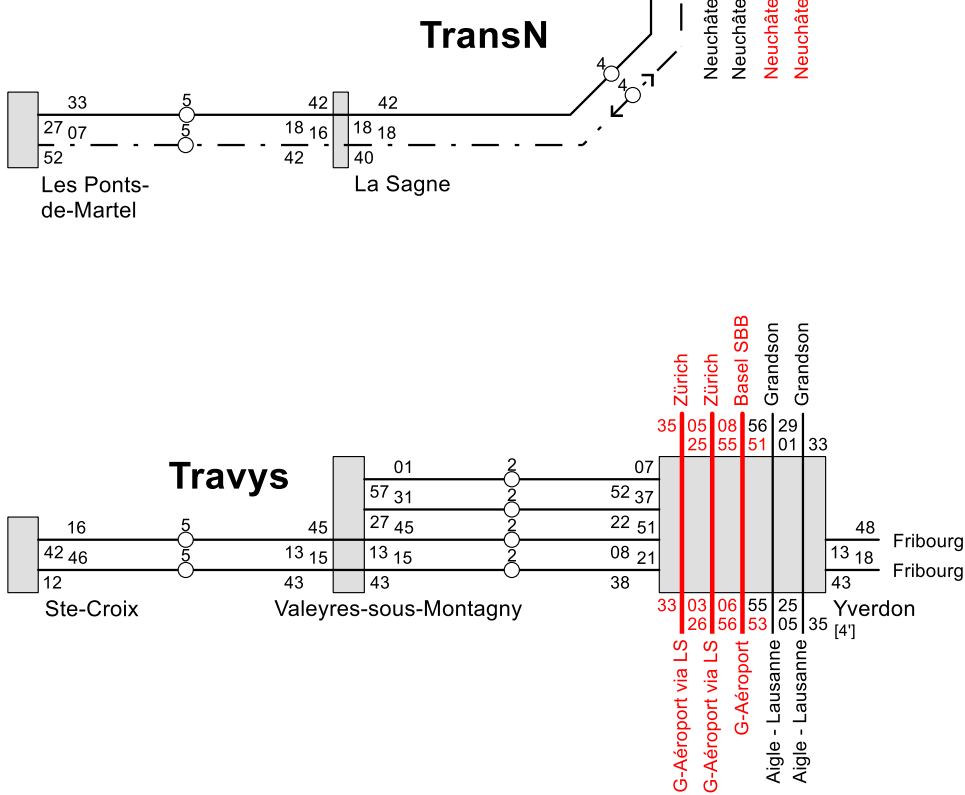
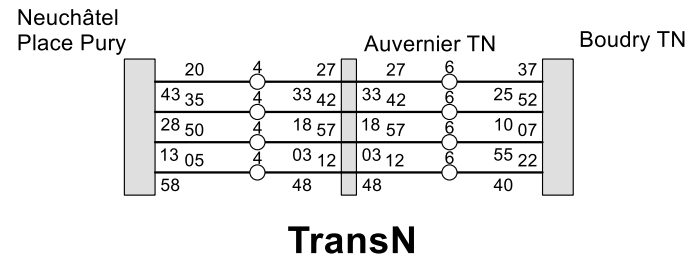
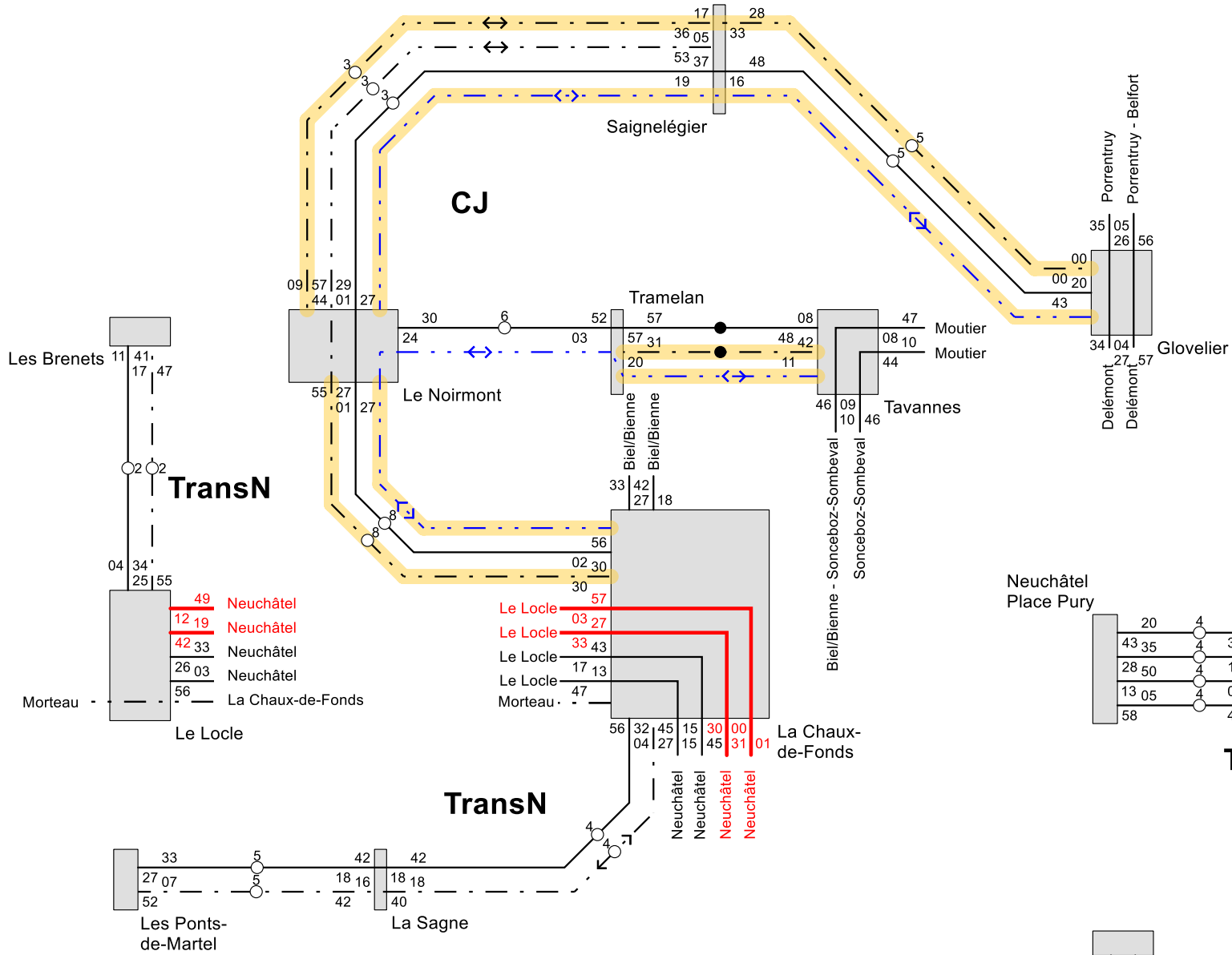
Daten Netz SBB/BLS/SOB: AK35 Stand 03-2020
Daten Privatbahnen: Angaben BAV
Darstellung: SMA und Partner AG

Datenbank 1848 | BAV NG Ouest-Alpes | dwi, com, mim, ssc, cha, rk | 26.03.2020

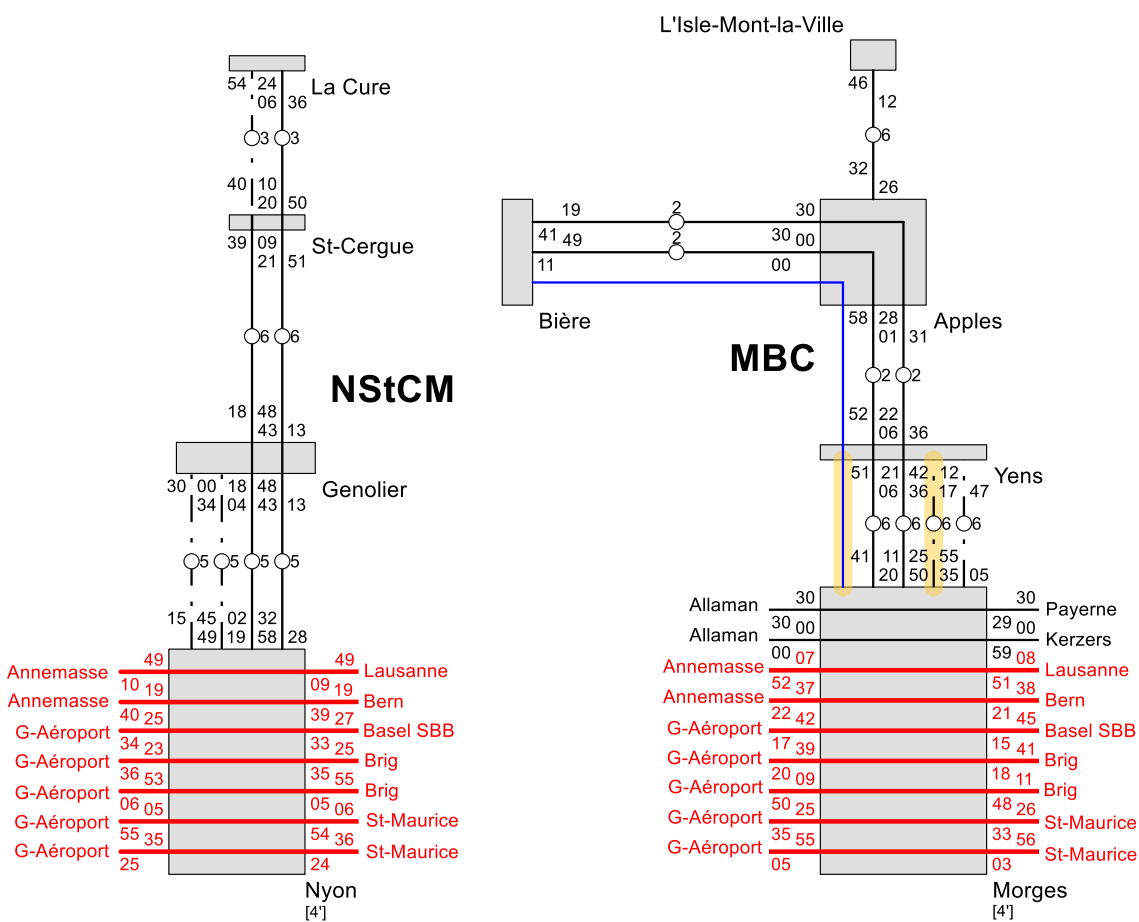
Ce réticulaire est uniquement valable avec le document d'accompagnement correspondant

- Zugkategorien / Catégories de train / Categoria di treno**
- Fernverkehr
 - Regio- und S-Bahn-Verkehr
 - Güterverkehr
 - Trafic grandes lignes
 - Regio et RER
 - Trafic marchandise
 - Traffico a lunga percorrenza
 - Traffico regionale e suburbano
 - Traffico merci
- Frequenzen (gilt für alle Zugkategorien) / Cadence (valable quelle que soit la catégorie de train) / Frequenza (valida a prescindere dalla categoria di treno)**
- verkehrt stündlich
 - verkehrt zweistündlich
 - verkehrt zur Hauptverkehrszeit
 - verkehrt zeitweise
 - Trasse weist Konflikt mit anderer Trasse auf (HVZ, Güterverkehr, überlagerter IPV, ...)
 - Trasse nur in einer Richtung fahrbar (Richtungsausschluss)
 - Ein oder mehrere Zwischenhalte
 - Abfahrtsminute
 - Ankunftsminute (kursiv: ungerade Stunde)
 - Geplante minimale Umsteigezeit (ohne Angabe 3')
 - Trennen / Vereinigen zweier Züge (Flügelkonzept)
 - Angebot nicht vollständig dargestellt
 - circule chaque heure
 - circule toutes les deux heures
 - circule aux heures de pointe
 - circule à certaines heures
 - Sillon en conflit avec un autre sillon (hdp, trafic marchandise, TVI superposé, ...)
 - Sillon faisable seulement dans un sens (exclusion directionnel)
 - Un ou plusieurs arrêts intermédiaires
 - Minute de départ
 - Minuté d'arrivée (Italique: heure impaire)
 - Base de planification minimale pour correspondances (3' sans indication)
 - Coupe / accroche de deux trains
 - Offre présentée incomplète
 - circola a cadenza oraria
 - circola ogni due ore
 - circola nelle ore di punta
 - circola nelle ore speciali
 - Le tracce sono in conflitto con altre tracce (ora di punta, traffico o merci, TIV sovrapposto, ...)
 - La traccia può circolare solo in una direzione (esclusione fra i due sensi)
 - Una o più fermate
 - Minuto di partenza
 - Minuto d'arrivo (Corsivo: ore dispari)
 - Tempo di coincidenza minimo pianificato (3' se non precisato)
 - Sgancio / aggancio fra due treni
 - Offerta presentata incompleta
- Anschlüsse / Connexions / Corrispondenze**
- [4']





Ce réticulaire est uniquement valable avec le document d'accompagnement correspondant



- Zugkategorien / Catégories de train / Categorie di treno**
- Fernverkehr / Regio- und S-Bahn-Verkehr / Güterverkehr
 - Trafic grandes lignes / Regio et RER / Trafic marchandise
 - Traffico a lunga percorrenza / Traffico regionale e suburbano / Traffico merci
- Frequenzen (gilt für alle Zugkategorien) / Cadence (valable quelle que soit la catégorie de train) / Frequenza (valida a prescindere dalla categoria di treno)**
- verkehrt stündlich / verkehrt zweistündlich / verkehrt zur Hauptverkehrszeit / verkehrt zeitweise
 - circule chaque heure / circule toutes les deux heures / circule aux heures de pointe / circule à certaines heures
 - circola a cadenza oraria / circola ogni due ore / circola nelle ore di punta / circola nelle ore speciali
- Trasse weist Konflikt mit anderer Trasse auf (HVZ, Güterverkehr, überlagerter IPV, ...)**
- Trasse nur in einer Richtung fahrbar (Richtungsausschluss)**
- Ein oder mehrere Zwischenhalte**
- Abfahrtsminute / Ankunftsminute (kursiv: ungerade Stunde)**
- Anschlüsse / Connexions / Corrispondenze**
- Geplante minimale Umsteigezeit (ohne Angabe 3')
 - Trennen / Vereinigen zweier Züge (Flügelkonzept)
 - Angebot nicht vollständig dargestellt

Angebotskonzept Ausbauschnitt 2035
Netzgrafik Privatbahnen
Région Ouest - Jura
Arbeitsstand 26.03.2020

Daten Netz SBB/BLS/SOB: AK35 Stand 03-2020
 Daten Privatbahnen: Angaben BAV
 Darstellung: SMA und Partner AG

Datenbank 1848| BAV NG Ouest-Jura | dwi, com, mim, ssc, cha, rk | 26.03.2020

Zugkategorien / Catégories de train / Categoria di treno

Fernverkehr
Regio- und S-Bahn-Verkehr
Güterverkehr

Traffic grandes lignes
Regio et RER
Trafic marchandise

Traffico a lunga percorrenza
Traffico regionale e suburbano
Traffico merci

Frequenzen (gilt für alle Zugkategorien) / Cadence (valable quelle que soit la catégorie de train) / Frequenza (valida a prescindere dalla categoria di treno)

verkehrt stündlich
verkehrt zweistündlich
verkehrt zur Hauptverkehrszeit
verkehrt zeitweise

circule chaque heure
circule toutes les deux heures
circule aux heures de pointe
circule à certaines heures

circola a cadenza oraria
circola ogni due ore
circola nelle ore di punta
circola nelle ore speciali

Trasse weist Konflikt mit anderer Trasse auf (HVZ, Güterverkehr, überlagerter IPV, ...)

Sillon en conflit avec un autre sillon (hdp, trafic marchandise, TVI superposé, ...)

Le tracce sono in conflitto con altre tracce (ora di punta, traffico o merci, TIV sovrapposto, ...)

Trasse nur in einer Richtung fahrbar (Richtungsausschluss)

Sillon faisable seulement dans un sens (exclusion directionnel)

La traccia può circolare solo in una direzione (esclusione fra i due sensi)

Ein oder mehrere Zwischenhalte

Un ou plusieurs arrêts intermédiaires

Una o più fermate

Abfahrtsminute
Ankunftsminute
(kursiv: ungerade Stunde)

Minute de départ
Minuté d'arrivée
(Italique: heure impaire)

Minuto di partenza
Minuto d'arrivo
(Corsivo: ore dispari)

Anschlüsse / Connexions / Corrispondenze

Geplante minimale Umsteigezeit (ohne Angabe 3')

Base de planification minimale pour correspondances (3' sans indication)

Tempo di coincidenza minimo pianificato (3' se non precisato)

Trennen / Vereinigen zweier Züge (Flügelkonzept)

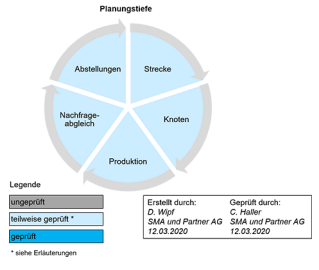
Coupe / accroche de deux trains

Sgancio / aggancio fra due treni

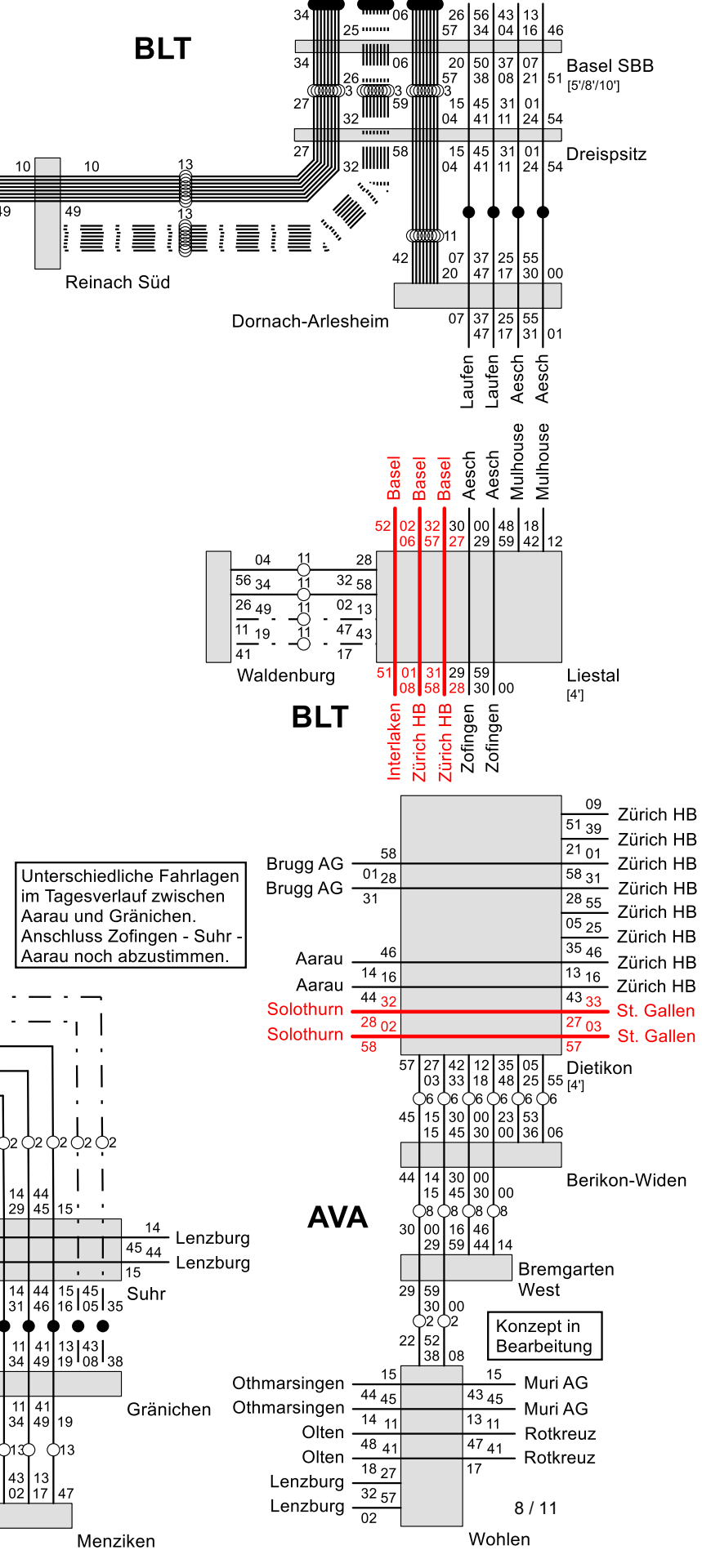
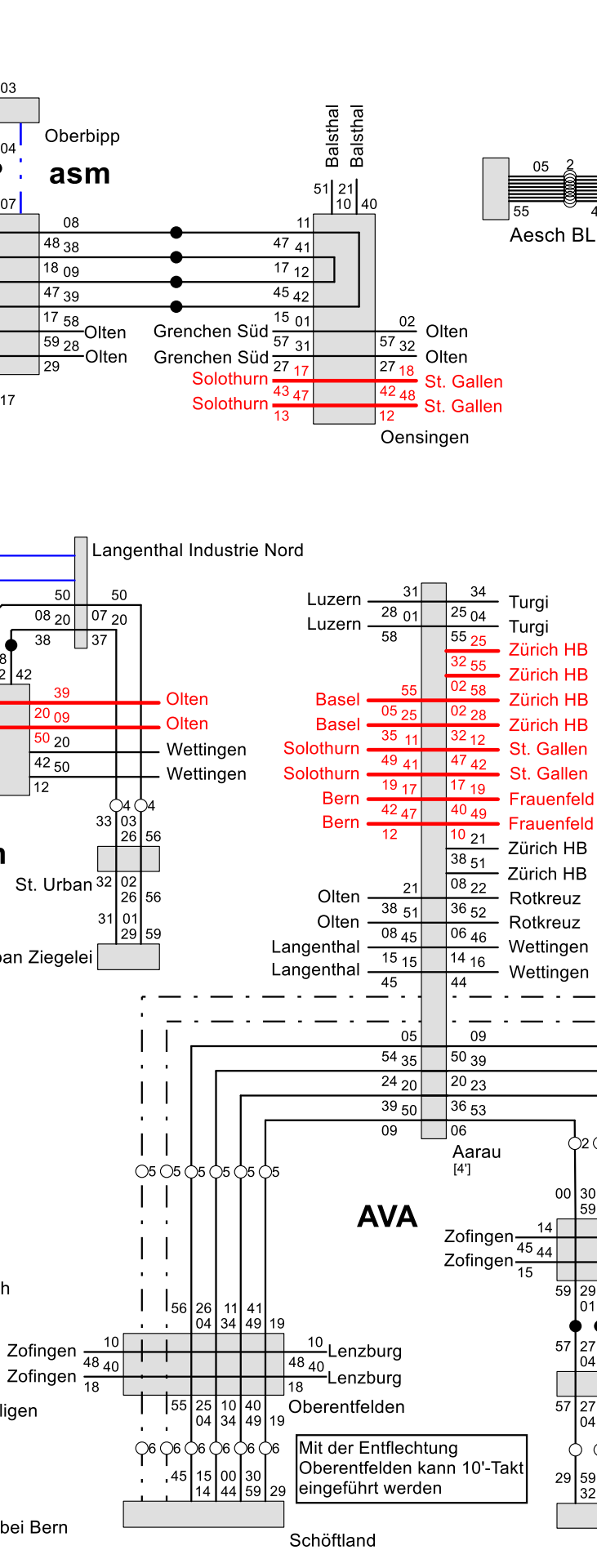
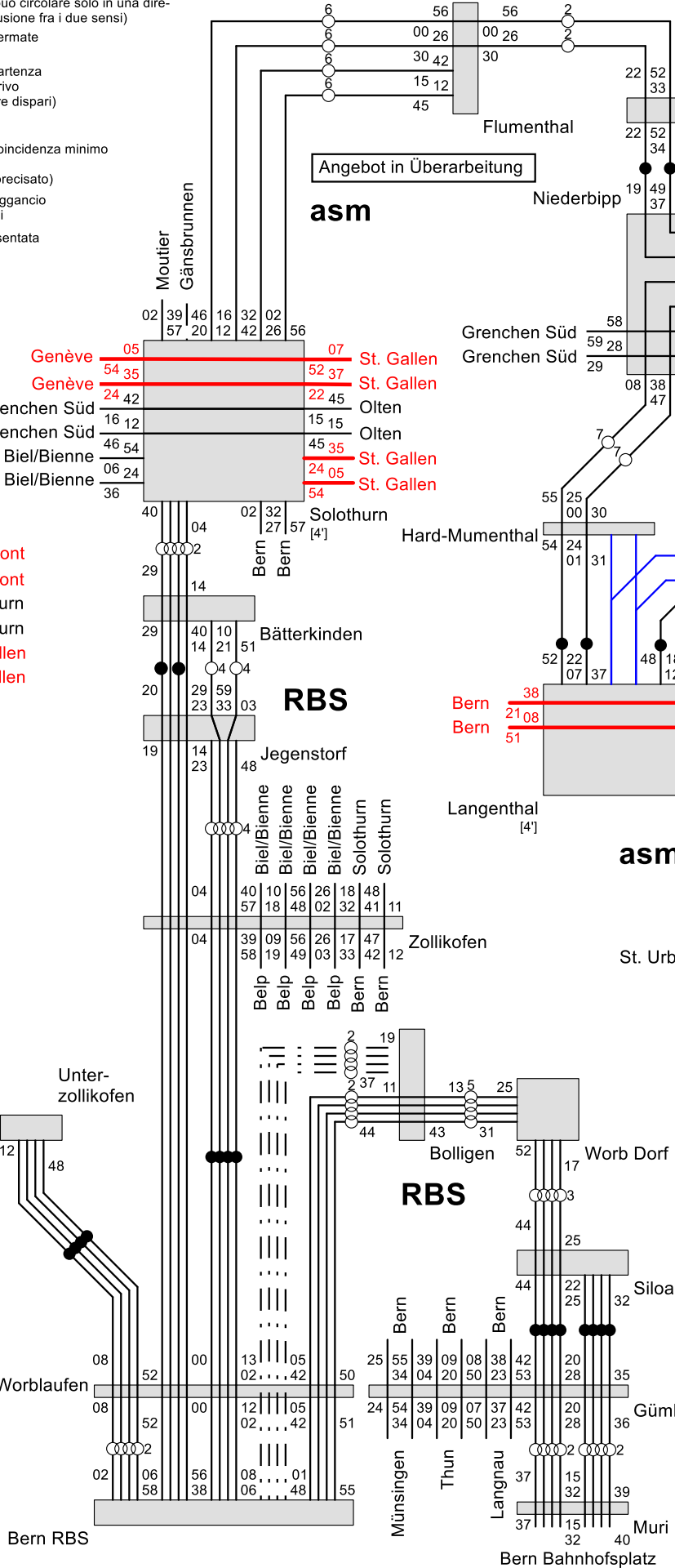
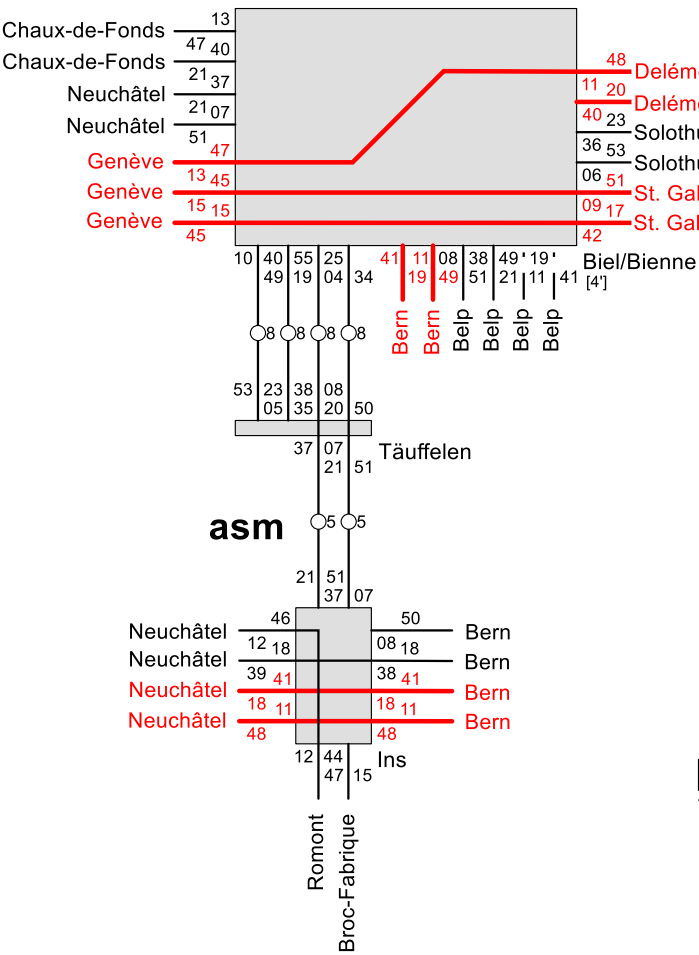
Angebot nicht vollständig dargestellt

Offre présentée incomplète

Offerta presentata incompleta



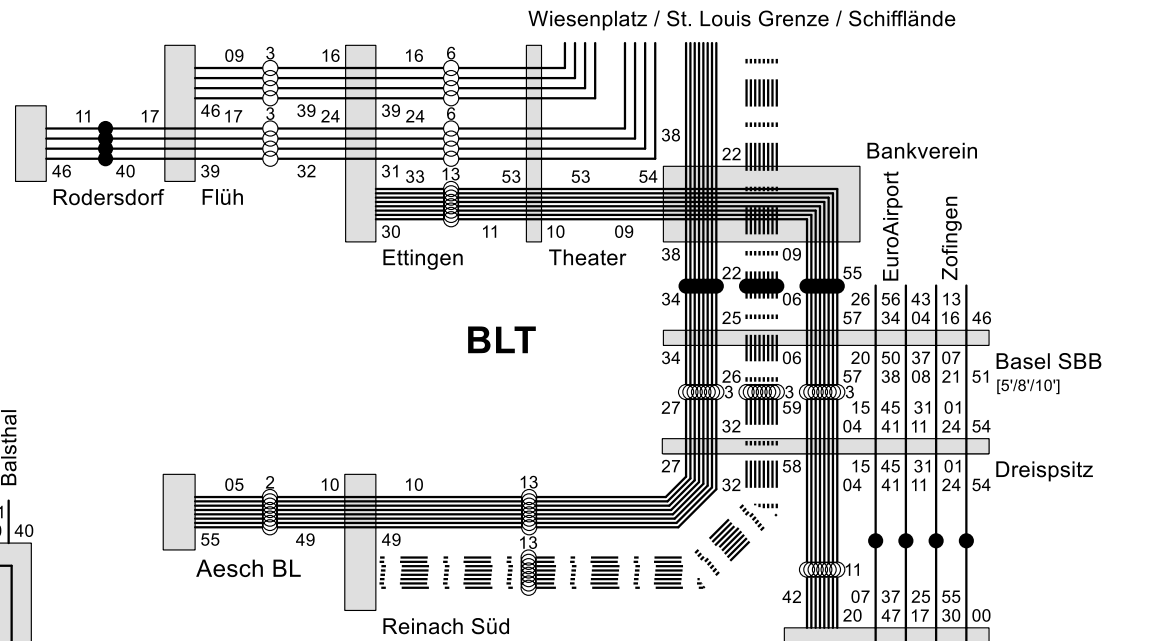
Dieses Netzgrafik ist nur in Verbindung mit dem entsprechenden Begleitdokument gültig



Angebotskonzept Ausbauschnitt 2035
Netzgrafik Privatbahnen Nordwest - Aargau
Arbeitsstand 26.03.2020

Daten Netz SBB/BLS/SOB: AK35 Stand 03-2020
 Daten Privatbahnen: Angaben BAV
 Darstellung: SMA und Partner AG

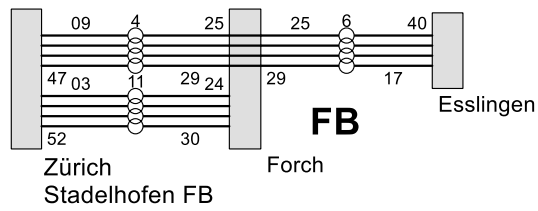
Datenbank 1848 | NG Nordost | dwi, com, mim, ssc, cha, rk | 26.03.2020



Unterschiedliche Fahrpläne im Tagesverlauf zwischen Aarau und Gränichen. Anschluss Zofingen - Suhr - Aarau noch abzustimmen.

Mit der Entflechtung Oberentfelden kann 10'-Takt eingeführt werden

Konzept in Bearbeitung



Angebot und Fahrplan der FB unterscheiden sich stark in der NVZ ggü. dem abgebildeten Zustand in der HVZ

Zugkategorien / Catégories de train / Categoria di treno	Trafic grandes lignes	Traffic a lunga percorrenza
Fernverkehr	Regio et RER	Traffic regionale e suburbano
Regio- und S-Bahn-Verkehr	Trafic marchandise	Traffic merci
Güterverkehr		

Frequenzen (gilt für alle Zugkategorien) / Cadence (valable quelle que soit la catégorie de train) / Frequenza (valida a prescindere dalla categoria di treno)	circule chaque heure	circola a cadenza oraria
verkehrt stündlich	circule toutes les deux heures	circola ogni due ore
verkehrt zweistündlich	circule aux heures de pointe	circola nelle ore di punta
verkehrt zur Hauptverkehrszeit	circule à certaines heures	circola nelle ore speciali
verkehrt zeitweise		

Trasse weist Konflikt mit anderer Trasse auf (HVZ, Güterverkehr, überlagerter IPV, ...)	Sillon en conflit avec un autre sillon (hdp, trafic marchandise, TVI superposé, ...)	Le tracce sono in conflitto con altre tracce (ora di punta, traffic o merci, TIV sovrapposto, ...)
Trasse nur in einer Richtung fahrbar (Richtungsausschluss)	Sillon faisable seulement dans un sens (exclusion directionnel)	La traccia può circolare solo in una direzione (esclusione fra i due sensi)

Ein oder mehrere Zwischenhalte	Un ou plusieurs arrêts intermédiaires	Una o più fermate
Abfahrtsminute	Minut de départ	Minuto di partenza
Ankunftsminute	Minut d'arrivée	Minuto d'arrivo
(kursiv: ungerade Stunde)	(Italique: heure impaire)	(Corsivo: ore dispari)

Anschlüsse / Connexions / Corrispondenze	Base de planification minimale pour correspondances	Tempo di coincidenza minimo pianificato
Geplante minimale Umsteigezeit (ohne Angabe 3')	(3' sans indication)	(3' se non precisato)
Trennen / Vereinigen zweier Züge (Flügelkonzept)	Coupe / accroche de deux trains	Sgancio / aggancio fra due treni
Angebot nicht vollständig dargestellt	Offre présentée incomplète	Offerta presentata incompleta

Dieses Netzgrafik ist nur in Verbindung mit dem entsprechenden Begleitdokument gültig

Angebotskonzept Ausbauschnitt 2035 Netzgrafik Privatbahnen Region Zürich - Ostschweiz Arbeitsstand 26.03.2020

Daten Netz SBB/BLS/SOB: AK35 Stand 03-2020
Daten Privatbahnen: Angaben BAV
Darstellung: SMA und Partner AG

Datenbank 1848| BAV NG0st | dwi, com, mim, ssc, cha, rk | 26.03.2020

